FRANKOFONİ

Ziya Osman Saba Dosyası / Dossier Ziya Osman Saba

Çeşitli İncelemeler / Considérations Générales

Ortak Kitap No ***49*** *Eylül, Ekim 2026 / septembre, octobre 2026*

ISSN 1016 - 4537
e-ıssn 3023-7165

FRANKOFONİ

Fransız Dili ve Edebiyatı İnceleme ve Araştırmaları Ortak Kitabı
Revue d'études et recherches francophones

Yayın Türü / *Type de publication*
Yaygın / *Périodique*

Yayın Aralığı / *Fréquence de parution*
Altı Aylık / *Revue biannuelle*

Sahibi / *Directeur de la publication*
Uluslararası Eğitim Öğretim Basın Yayın Matbaacılık Turizm Tekstil Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.Adına
Serhat Kurbani TURAN

Kurucu / *Fondateur* Tuğrul İNAL

Editör / *Editeur* Tuğrul İNAL

Editör Yardımcısı / *co-éditrice* Özlem Kasap

Yazı Kurulu / *Comité de rédaction*
Arzu ETENSEL İLDEM (Ankara Üniversitesi), Gül TEKAY BAYSAN (Gazi Üniversitesi), Nizamettin KASAP (Hacettepe Üniversitesi), Emin ÖZCAN (Ankara Üniversitesi), Engin BEZCİ (Galatasaray Üniversitesi), Nedret ÖZTOKAT KILIÇERİ (Istanbul Üniversitesi), Şirin OKYAa YUZ (Hacettepe Üniversitesi)

Araştırma/İnceleme yazılarının sorumluluğu yazarlarına aittir. Ortak Kitabı bağlamaz.
La responsabilité des études *incombe aux auteurs. L'organisme* éditeur *n'est aucunement responsable.*

Yönetim yeri / *Administration*
Konur2Sokak36/13 Kızılay-ANKARA Tel : 0312 - 425 39 20
Fax: 0312 - 417 57 23

Frankofoni Ortak Kitabı MLA (Modern Language Association of America) kapsamındadır.

L'ouvrage collectif Frankofoni est cité dans I'index de MLA (Modern Language Association of America).

Sarıyıldız Ofset ve Matbaacılık
Ağaç işleri Sitesi 31 1358. Sokak, 06378 İvedik Osb/Yenimahalle/Ankara
Tel: 0 (312) 395 99 94

FRANKOFONİ'ye gönderilen yazıların değerlendirilmesinde hakemliklerine başvurduğumuz öğretim üyelerine teşekkür ederiz.
Nous remercions les membres du corps académique qui ont prêté leur concours à l'évaluation des articles.

Prof. Dr. Ekrem AKSOY
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Eylem AKSOY ALP
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Sevim AKTEN
Atatürk Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Erzurum

Prof. Dr. Kubilay AKTULUM
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Galip BALDIRAN
Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Konya

Prof. Dr. Gül TEKAY BAYSAN
Gazi Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Engin BEZCİ
Galatasaray Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Istanbul

Barbara BLACWELL GÜLEN
Bilkent Üniversitesi, Edebiyat ve İnsani Bilimler Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Emine BOGENÇ DEMİREL
Bilkent Üniversitesi, Edebiyat ve İnsani Bilimler Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Bülent ÇAĞLAKPINAR
Istanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Istanbul

Prof. Dr. Gülser ÇETİN
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Prof. Dr. Nurmelek DEMİR
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Dr. Atilla DEMİRCİOĞLU
Galatasaray Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Istanbul

Doç. Dr. Serhan DİNDAR
Selçuk Üniversitesi Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Konya

Prof. Dr. Jale ERLAT
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Çağrı EROĞLU
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Prof. Dr. Cengiz ERTEM
Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Tuna ERTEM
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Prof. Dr. Arzu ETENSEL İLDEM
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Georges FRÉRIS
Université Aristote de Thessalonique, Grèce

Prof. Dr. Hanife Nâlân GENÇ
Ondokuz Mayıs Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Samsun

Prof. Dr. Aleksandra GRZYBOWSKA
Université de Silésie, Institut d'Etudes Romanes, Pologne

Doç. Dr. Nazik GÖKTAŞ
Mersin Üniversitesi, Fen - Edebiyat Fakültesi

Prof. Dr. Gülnihal GÜLMEZ
Anadolu Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Eskişehir

Doç. Dr. Beki HALEVA
Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, İstanbul

Doç. Dr. Duran İÇEL
Kırıkkale Üniversitesi, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi

Prof. Dr. Tanju İNAL
Bilkent Üniversitesi, Edebiyat ve İnsani Bilimler Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Ertuğrul İŞLER
Pamukkale Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Denizli

Doç. Dr. Fatma KABA
Pamukkale Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Denizli

Doç. Dr. Şevket KADIOĞLU
Pamukkale Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Denizli

Prof. Dr. Tülin KARTAL GÜNGÖR
Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Nizamettin KASAP
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Özlem KASAP
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Mümtaz KAYA
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Yavuz KIZILÇİM
Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Erzurum

Doç. Dr. Şengül KOCAMAN
Dicle Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Diyarbakır

Prof. Dr. Hüseyin KÖSE
Atatürk Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Erzurum

Prof. Dr. Nedim KULA
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Prof. Dr. Vassiliki LALAGIANNI
Université du Peloponnèse, Grèce

Prof. Dr. Zeynep MENNAN
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Edmond NOGACKI
Faculté des Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines Université de Valenciennes et Haina-ut-Cambrésis, France

Prof. Dr. Hande SEBER
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Emin ÖZCAN
Ankara Üniversitesi, Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi

Doç. Dr. Lale ÖZCAN
Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Istanbul

Dr. Öğretim Üyesi Ceren ÖZGÜLER
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Emel ÖZKAYA
Sivas Cumhuriyet Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Sivas

Prof. Dr. Nedret ÖZTOKAT KILIÇERİ
Istanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi

Prof. Dr. Jolanta RACHWALSKA VON REJCHWALD
Université Marie Curie-Skłodowska, Pologne

Prof. Dr. Füsun SARAÇ
Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Istanbul

Prof. Dr. Osman SENEMOĞLU
Galatasaray Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Istanbul

Prof. Dr. A. Hamit SUNEL
Bilkent Üniversitesi, Edebiyat ve İnsani Bilimler Fakültesi, Ankara

Dr. Öğretim Üyesi Beren ŞİMŞEK
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Yasemin TANBİ
Bilkent Üniversitesi, Edebiyat ve İnsani Bilimler Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Ali TİLBE
Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi

Lelia TROCAN
Université de Craiova, Roumanie

Dr. Öğretim Üyesi Simay TURAN YILDIZ
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Prof. Dr. Magdalena WANDZIOCH
Université de Silésie, Institut d'Etudes Romanes, Pologne

Prof. Dr. Ewa WIERZBOWSKA
Université de Gdansk, Faculté des Lettres, Pologne

Prof. Dr. Mükremin YAMAN
Atatürk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Erzurum

Prof. Dr. Şirin OKYAYUZ
Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Ankara

Doç. Dr. Seza YILANCIOĞLU
Galatasaray Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Istanbul

Prof. Dr. Yaprak YÜCELSİN TAŞ
Marmara Üniversitesi, Atatürk Eğitim Fakültesi, Istanbul

İçindekiler / Sommaire

ZİYA OSMAN SABA DOSYASI

DOSSIER ZİYA OSMAN SABA

Fotoğrafhaneden Mitosa: Mesut İnsanlar Fotoğrafhanesi'nde Objektifin Ardındaki Bin Yüzlü Kahramanın Görünenden Görünmeyene Yolculuğu
Betül Sinsoysal - Aynur Koçak 11
[Araştırma Makalesi]

Ölüm Karşısında Ziya Osman Saba
Nihayet Arslan 35
[Araştırma Makalesi]

Mutlu Aile İmgesine Bir Yas: *Mesut İnsanlar Fotoğrafhanesi Kitabı* Üzerine Psikanalitik Bir Okuma
Hacire Aktaş Dağ 65
[Araştırma Makalesi]

Türk Halk Kültürünün Edebi Yansımaları: Ziya Osman Saba'nın Öykülerinde Kök Değerler
Işılay Kara Tekgül 81
[Araştırma Makalesi]

Ziya Osman Saba İçin Dramatik Bir Okuma Bir "Tür" Şiir-Tiyatro İçin Bir Empati Denemesi
Tuğrul İnal 93
[Araştırma Makalesi]

ÇEŞİTLİ İNCELEMELER

CONSIDERATIONS GENERALES

Irène Némirovsky'nin *İtlerle Kurtlar* Romanında Ev Ve Yurt
Nedret Öztokat Kılıçeri 107
[Araştırma Makalesi]

Histoire De La Femme Cannibale De Maryse Condé ; Circulations Et Racismes En Afrique Du Sud
Arzu Etensel İldem 123
[Araştırma Makalesi]

Maylis De Kerangal'in *Un Monde À Portée De Main* Adlı Romanında Görsellik Ve İllüzyon
Gülser Çetin 131
[Araştırma Makalesi]

Etude du décor dans deux pièces de Samuel Beckett
Eyüp Özgür Özen 141
[Araştırma Makalesi]

Onlarca Hayatı Bir Bedende Buluşturmak: Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais, Saatçilik Ve Zamanı Yaşamak
Ayşe Jale Erlat.....167
[Araştırma Makalesi]

Montesquieu'nün ***İran Mektupları*** Adlı Eserinin Türkçeye Geç Çevrilmesi Üzerine Bir İnceleme
Gürkan Çimen.....177
[Araştırma Makalesi]

KİTAP TANITIMI

NOTES DE LECTURE

Amin Maalouf – *Labirent Batı Ve Hasımları*
Tanju İnal 191